

國立台灣體育學院圖書館剪輯資料

分類 桌球

來源 民生報

日期 790421

版面 四版

《大陸“退役”戰將 異地生根》

歐洲桌壇 颯起“中國熱”

繼丁毅、王曉明之後，代表挪威的王燕生與代表瑞士的戴勇，在本屆歐洲桌賽，都有傑出的表現。

記者 陳麗卿／特稿

●大陸「國家桌隊」「退役」球員，正紛紛「入籍」歐洲，在歐洲桌壇尋求第二春。今年歐洲桌賽個人賽揚眉吐氣的兩匹黑馬——挪威的王燕生和瑞士的戴勇（前譯為楊淑），都是大陸的「桌球國家隊」出身。

王燕生在歐洲桌賽男單16強，以直落三的懸殊比數，擊敗代表奧地利的丁毅，躋身8名內；戴勇更是令歐洲女將措手不及，一路殺進決賽圈，才以1比3敗給匈牙利名將吉盧契娃。

挪威和瑞士在歐洲乃至世界桌壇都沒沒無聞，如今有了王燕生和戴勇2將加盟，如虎添翼。

原籍北京的王燕生是和郭躍華、蔡振華、王會元等名將同期的「國家隊」球員，他是左手橫握拍，正手平面膠反手短顆粒拍，打法和王會元相似，發球不錯，身高約175公分。

北京出身的桌球好手除王燕生外，另有滕毅、楊玉華、陳志斌等，在第6屆全運會拿到團體亞軍，第5屆全運團體第3；王燕生和李華搭檔的混雙在第6屆全運得第2。

已入籍我國的前大陸桌球好手徐競，在「國家隊」時與王燕生有數面之緣，她說

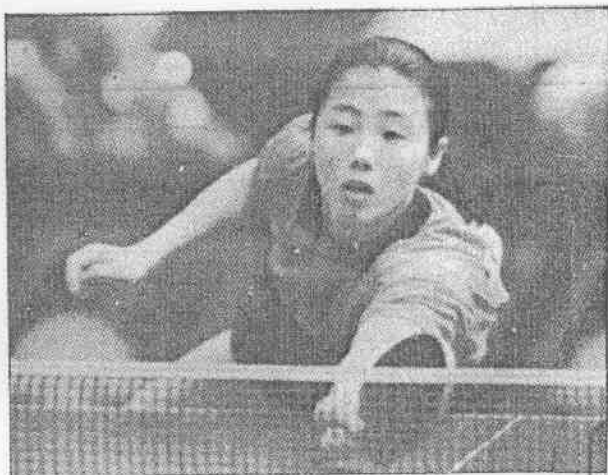
王最愛以一口字正腔圓的「北京話」，逗她說話帶有遼寧的東北口音。

戴勇則是和徐競同齡的球員，今年22歲，江蘇省人，1986年進大陸「國家隊」，左手橫拍和王燕生球路近似，反手拍佳，速度快有發球搶攻意識，在國家隊時戴勇和徐競同營集訓多年。

巧合的是，1988年12月徐競赴大陸「國家桌隊」辦理退役手續，正巧碰上戴勇也申請同日離隊，當時她即聽說戴勇將赴瑞士發展。戴勇是嫁給瑞士籍越南人取得居留權的，徐競說，戴勇赴歐

是去年中的事，時間比她晚，已可在歐洲桌賽的個人賽露面，那她未嘗不可代表我國出賽。

「入籍」歐洲的大陸球員，原本以代表奧地利的丁毅和法國的王曉明鋒頭最健，如今有了較年輕的王燕生和戴勇跟他們搶地盤，加上到5月份「削球王」陳新華居留英國滿2年，也可如願活躍歐洲桌壇。屆時，不僅將掀起另一番「中國熱」，也可能使某些歐洲桌隊等靠「移民」球員打天下，間接地對歐洲桌壇「生態」會有相當的衝擊。



▲左手橫拍發球搶攻意識強的戴勇，隨夫入籍瑞士，在歐洲打出桌球第二春。路透社／傳真